朝朝暮暮

「先讓彭醫生來診視之後再說吧！」彭醫生直在調理他，他會有主意的」凌太太說。

「別怕……這是我的老毛病！」凌先生青白的面上露出一絲笑容。

「爸爸以前是常常昏厥的嗎？」

不，從沒昏厥的，不過嚷不舒服和心跳，請彭醫生來打枝針 吃點藥便沒事的了，」

「彭醫生來了？」外邊傭僕的呼喚。

如風聽了立刻步出房外迎接。

「炳達怎的了？」彭醫生擔心得很。

「爸爸方才昏厥過去——」如風跟在他身後。

「讓我看看……他急步進房。彭醫生！麻煩你了……」

彭，我死不了……」凌先生笑着說。

「沒事的——」彭醫生說「小心診視。

「炳達，我勸你還是到醫院去休息幾天好嗎？」

（五六三）

振華瓷器批發有限公司
GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
121 Keefer Street, Vancouver 4, B. C.
Tel. 681-1728

本號專辦亞洲名廠瓷器，花瓶，餐館用瓷具，古玩，壺畫，油畫，宮燈，唱片，唱帶等名貴商品，批發零沽，豈律歡迎。并專接辦按款瓷器。
經理 李漢生（北進）
司徒偉林

飛龍油漆裝修
專業油漆裝修，服務超級，價錢相宜。
電話：八七貳、貳三一八
Worldian, Painting & Decorating 電話874-7434

承接修理水喉機具
Vancouver Drain Cleaners, 修理水槽，水厠，去水溝，濕土庫修改爲潔淨，工作快捷。電話 874-5928 治。

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 685-0111

袁金榮

活氏傢俬電器公司
本公司經營四十餘年，現擴張營業共開支店十間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君 MR. JIMMY YUEN 專售各名廠彩色電視機，霜櫃，電爐，洗衣機盤碗機，家庭用具，床，枱椅，地毡，其他各種傢俬俱全，貨多揀擇，價錢相宜，如蒙光顧請與袁金榮君可用華語接洽，極表歡迎。

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

新從祖國運到
防火板面方型，圓型摺飡枱，防火板面麻雀枱，圓型小摺凳，電鍍鋼管折椅，打字機檯，書架，熨衣板等。
歡迎僑胞參加選購，外埠郵寄一律歡迎！

聯興公司
RON HING CO.
227 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Tel. 683-4918

最新運到
唐山水貨。
沙田柚，紅芽芋，桭芋仔，桭芋頭，鮮粉葛，大茨菇，鮮馬蹄。

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李國榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

O.K. 傢私公司
溫哥華 奇化街 貳五大號
電話：七一貳七、七八六一、〇三貳六、五三貳
賣平大床人双單
每套由五十四元五十九元起

鳳城小館
PHOENIX WON TUN HOUSE
237 E. Hastings vancouver, B. C.
Phone: 681-5924
休假啓事
本號由二月一日至二月十四日爲員工年假休息兩週，二月十五日照常營業。

雲華眼鏡公司
隱形眼鏡專家 配鏡精明
（特價815）每對 $16元
精工修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有
營業時間：
上午九時至下午七時
例假照常營業
MAX OPTICAL CO.,
329 E. Hastings St. Van. 4, B.C.
電話 687-4135

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠支行新址片打東街一七八號
新營業時間
一九七四年元月二日起
本行營業時間改訂如左
・星期一至星期四 上午十時改至下午三時
・星期五照常 上午十時至下午六時
歡付期分可以債公買購
經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：(84-135)

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-3032
男兒補氣爲足 女子旺血爲榮
介紹新到成藥補品
補氣北耆精每盒貳元七五
旺血歸耆蜂王醬每盒三元五
養血當歸精每罇壹元
大罇烏首汁每罇貳元貳毛
細罇首烏汁每罇壹元貳毛五
淋杏止咳片每罇壹元貳毛五
跌打藥精每罇六毛

文華大酒家
Top Of The Mandarin Restaurant
Atop Mandarin Centre
611 Main St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 687-9608, 687-9609
文華大酒家謹定於壹九七三年十二月六日星期四下午五時開張營業
本酒家籌備經年，精心策劃，裝飾古色古香，設計美奐美輪，名廚烹飪，正宗粵菜，大譙小筵，精美點心，燒烤鹵味，結婚中西禮餅，餅食，宵夜小酌，家常便飯，豐儉隨意。分設孔雀廳：酒吧設計華麗，寬暢舒適。文華廳龍鳳廳：情調幽雅，氣派非凡，專供私家酒會之用。萬壽廳：禮堂寬敞，連開數十，喜筵壽酌，瑰麗堂皇。謹此敬告 各界人士垂注並希光臨指導
承董事局命
董事長梁春廣 經理林其慶 監督梁漢鈞
副經理曹溥恩 繆華棣 謹啓
營業時間：星期一至星期四：由上午十時至午夜十二時。星期五至星期六：由上午十時至凌晨一時。星期日：由上午十時至下午十時

修理房屋去水潤
專門修理屋蓋晒陽台，去水潤，土庫及溝通水管，收費特平保證工作滿意，隨時來電貳五四、三三〇六(Mr. Bob)

雅慈 裱花紙好
□裱花紙，美觀和暖又護牆。人們說：
□雅慈油漆裝飾公司。批漆鋪砌地台。
□裱花紙。電話：八七六、貳六貳八。

哥倫比亞運輸公司
539 Main St., Vancouver, B. C.
電話：六八七、七四九一
或貳七四、七一八〇
本公司專門辦理進出入口貨，移民入口行裏及搬屋等運輸工作，快捷妥當忠誠服務，收費低廉，僑胞光顧，不論大小，遠近壹律歡迎。
請電譚君

日山
美術廣告，裝璜設計，承印各類咭紙，木板，招牌告白，餐館壁畫，掛畫，門面招牌，中國宮殿式龍鳳裝飾品，按需設計，寄售出發。歡迎來料加工。
電話：貳五四、貳九〇七

北美洲針灸學院
梁覺玄
4584 Fraser St. Phone 879-3622
Vancouver 10, B. C. (近 E. 30 Ave.)
美國內華達州及阿利桑那州政府已通過法案准予針灸合法執業

新奇士雜貨花店
盆景花木 技工精製
結婚花球 花牌花圈
橋胞社團 光顧定製
特別歡迎
營業時間：
上午十壹時半至半夜壹時半
喜士定東三八九號
電話：六八七、四〇九四
吳柏南敬啓

南華麵廠
Top-Valu Food Products Ltd.
136 Powell Street Vancouver 4, B.C.
PHONE 683-0733
各種麵條
日日生產
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052
巧製
馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期四營業至下午四時收市

蔣佐治
專賣名廠及上門修理顏色及黑白電視機工作保證滿意快捷妥當備脆光顧特價優待可充銀期。
日間電話：二五三、九四三四
六時後電話貳五三、〇貳八五
地址：貳一一六喜市定東街

黃炳超會計服務所
BING C. WONG & ASSOCIATES
Accounting and Taxation Service
164 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
682-7561 – 681-7562
尋辦
入息稅項
月結年結
會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機助理
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理，日夜應命。電貳九八〇五八七八 余福台

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
零沽批發索辦歡迎

華仁蛋撻
中秋月餅
電話：六八一・八〇一七
地址：卑街六一九號